

# JALCARD NEWS

2012年8月号 NO.240

# JAL CARD NEWS

2012.8 No.240

夏の旅行は機内販売でおトクに  
ショッピングを楽しんでみませんか? P.1-2

JAL国際線 機内インターネット接続  
サービスを開始します! P.4

夏は優雅にオーベルジュ P.9-10

**JAL CARD** 

※掲載内容は、2012年6月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

**JAL CARD** 

## MONTHLY PICK UP

# 夏の旅行は機内販売 ショッピングを楽しんで

JAL限定商品や海外・国内ブランドの選りすぐりのアイ  
魅力的な商品をご購入いただけるJALグループ国際線・  
JALカード会員なら割引料金でご購入いただけます。さ  
空の旅の記念に。おみやげに。ぜひご利用ください。

例えば、国際線で20,000円の機内販売商品を購入すると



JALカードのお支払いで**10%割引**に!  
**18,000円**で購入できます!



**特約店** ならではのショッピングマイルが**2倍!**  
**360マイル**がたまります!

※JALカードショッピングマイル・プレミアムにご入会の場合



国際線機内販売(免税品を含む)をご購入  
いただくと「国際線機内販売マイル」として  
**100円につき1マイル**がたまります!  
**180マイル**がたまります!

**つまり** 2,000円割引で、さらに合計で**540マイル**たまります!

※他社運航によるコードシェア便では、割引および特約店の対象となりません。

詳細はこちら [www.jal.co.jp/jalcard/service/inflightsales.html](http://www.jal.co.jp/jalcard/service/inflightsales.html)

## JALカード会員限定のおトクなサービス

# でおトクに でみませんか。



テムなど、  
国内線機内販売。  
さらにショッピングマイルも2倍に。



◀「JAL SHOP」7・8月のおすすめ商品は、  
エトロ コインケース(イタリア製)です。

※国際線での販売となります。

JALカードで購入すると  
12,000円▶ 10,800円

商品のラインナップはこちら

国際線 [www.jal.co.jp/inflight/jalshop/inter/](http://www.jal.co.jp/inflight/jalshop/inter/)  
国内線 [www.jal.co.jp/inflight/jalshop/dom/](http://www.jal.co.jp/inflight/jalshop/dom/)



<表紙の写真について>

世界遺産:ニューカレドニアのラグーン(フランス領 ニューカレドニア)

オーストラリア大陸の東に浮かぶニューカレドニア。点在する島々を取り囲むラグーン(礁湖)が、  
2008年に世界遺産に登録。1年を通して、日本の初夏のようなさわやかな気候と美しいサン  
ゴの海が特徴です。

ニューカレドニアへのアクセス



成田空港からシドニーまでJAL便が運航。シドニーから  
ヌメアまでワンワールド・アライアンス加盟航空会社便を利用。

# JALCARD NEWS

2012年8月号 NO.240

## INFORMATION

### Campaign

#### 締切間近! 「JALカード家族会員 追加入会キャンペーン」実施中!

キャンペーン期間中、家族会員として初めてJALカードに入会すると、家族会員お一人様につき**500マイル**をプレゼント!ご家族の方がJALカード会員になると、「JALカード家族プログラム」にも登録\*でき、マイルのつかい道が広がります。ぜひ、この機会にご家族揃ってJALカードにご入会ください。

キャンペーンコード **SA-K-12012**

期間	2012年6月1日(金)~8月31日(金) ※申込書到着日				
お申し込み方法	ホームページまたは24時間音声情報サービス(☎裏表紙)から「家族会員入会申込書」をご請求のうえ、お申し込みください。				
年会費(税込)	普通カード	CLUB-Aカード	CLUB-Aゴールドカード	JALダイアーズカード	
家族会員は年会費がおトク	家族会員	1,050円	3,675円	8,400円	9,450円
	本会員	2,100円	10,500円	16,800円	23,100円

\*家族プログラムのご登録には、別途お申し込みが必要です。「家族会員入会申込書」とあわせて「家族プログラム登録申込書」もお送りします。家族プログラムのご登録も希望される場合は、家族会員入会申込書と一緒に「家族プログラム登録申請書」をご返送ください。

※提携ブランドを問わず、退会後1年以内の再入会、または家族会員にお申し込みになる方が既にJALカード会員の場合は、キャンペーンの対象となりません。※本会員と同入会の場合は、キャンペーンの対象となりません。  
※家族会員のカード種別は、本会員と同一となります。※カード発行に際して、所定の審査があります。通常、お申し込みからカード発送までの約2週間がかかります。  
※家族会員の年会費は、ご入会2ヵ月後に月割りで請求いたします。次回以降は本会員と同じ振替日に請求いたします。  
※JALカードSuica、JALカードnaviには、家族会員カードはありません。

詳細・ご登録はこちら [www.jal.co.jp/jalcard/kazoku/](http://www.jal.co.jp/jalcard/kazoku/)

#### 「JALカード家族プログラム」とは?

一人一人のマイルが少なくても、特典交換の際にご家族のマイルをあわせて利用できるJALカード会員限定のおトクなサービスです。本会員同志でも登録できます。

①合算したマイルは**いろいろを特典**に交換できる!  
特典航空券のほか、JAL利用クーポン(JALクーポン)特典などにも交換できます。

②「家族プログラム」への登録は**おトク!**  
「JALCARD MEMBER'S ROOM」より、オンラインで登録ができます!  
また、24時間音声情報サービス(☎裏表紙)より、登録申込書を請求することもできます。

※家族プログラムに登録するには、18歳以上の方全員がJALカード個人本会員または家族会員であることが条件となります。登録資格など、詳細はホームページをご覧ください。

③「家族プログラム」の登録手数料は**無料!**  
詳細はこちら [www.jal.co.jp/jalcard/jfp/](http://www.jal.co.jp/jalcard/jfp/)

### Event

#### 応募締切日 9月2日まで! JALカードnavi会員限定 「JALカードnavi就活応援セミナー」開催!

2012年10月20日(土)、27日(土)に大阪と東京で開催いたします。実践的な面接のポイントなど、面接へ自信を持って意欲的に臨むための半日セミナーです。ぜひ、ご応募ください。

詳細・ご登録はこちら [www.jal.co.jp/jalcard/event/navi1210/](http://www.jal.co.jp/jalcard/event/navi1210/)

## JALカード会員の皆さまへのお知らせ

### Service

#### JAL国際線にて機内インターネット接続サービスを開始!

機内でもクオリティの高い、高速通信環境を望まれるお客さまのご要望にお応えし、2012年7月15日よりニューヨーク路線で「JAL SKY Wi-Fi」をスタートしました。JALカードでお支払いいただく割引料金にて利用できるのおトクです!今後はシカゴ線などでサービスを拡大予定です。

サービス内容 お持ちのノートパソコンなどの無線LAN対応端末にてホームページの閲覧やメールの送受信、ソーシャルメディア・ネットワークのアップデートなど、日常生活と変わらないインターネット環境をお楽しみいただけます。  
料金 **JALカードでお支払いの場合:1時間\$10.75、24時間\$19.75**  
(通常:1時間\$11.95、24時間\$21.95)

詳細はこちら [www.jal.co.jp/skywifi/](http://www.jal.co.jp/skywifi/)

### Information

#### JALカードショッピングマイル・プレミアム年会費改定のご案内

このたび、ショッピングマイルが2倍たまる「JALカードショッピングマイル・プレミアム」の年会費を改定させていただきますこととなりました。なお、JALダイアーズカード・CLUB-Aゴールドカードにつきましては、従来どおりショッピングマイル・プレミアム年会費は無料(自動入会)となります。

●ショッピングマイル・プレミアム年会費(税込)  
〈改定前〉2,100円 ▶ 〈改定後〉3,150円

#### ●適用時期

既にショッピングマイル・プレミアムに入会されている方

▶ **JALカードの有効期限月が1月の方より順次適用となります。**

※JALカード表面に刻印されている有効期限月の2ヵ月後にお届けのお支払い口座から自動振替させていただきます。

これからショッピングマイル・プレミアムに入会される方

▶ **2012年12月までにショッピングマイル・プレミアムに入会された方**

#### ・初回請求分

ショッピングマイル・プレミアム年会費2,100円(税込)を、ご入会の翌月から直近のカード有効期限月までの月数で月割計算し、お届け出のお支払い口座から自動振替させていただきます。

#### ・次回請求分以降

ショッピングマイル・プレミアム年会費3,150円(税込)が適用となります。

▶ **2013年1月以降にショッピングマイル・プレミアムに入会された方**

#### ・初回請求分

ショッピングマイル・プレミアム年会費3,150円(税込)を、ご入会の翌月から直近のカード有効期限月までの月数で月割計算し、お届け出のお支払い口座から自動振替させていただきます。

#### ・次回請求分以降

ショッピングマイル・プレミアム年会費3,150円(税込)が適用となります。

詳細はこちら [www.jal.co.jp/jalcard/announce/jpp/](http://www.jal.co.jp/jalcard/announce/jpp/)

※2012年9月未だに入会された方には、JALカードの有効期限月の前月に、あらかじめ年会費改定のご案内をお送りいたします。  
ショッピングマイル・プレミアムに関する資料は24時間音声情報サービス(☎裏表紙)より請求いただけます。

※掲載内容は、2012年6月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

JALCARD



# JALCARD NEWS

2012年8月号 NO.240

## JMB INFORMATION

JALマイレージバンクより、キャンペーンなどのお知らせ

### ご好評につき12月まで期間延長!

## JAL国内線 2012年 5回乗ったら翌月(15日)から! ラウンジキャンペーン

期間中、キャンペーンに参加登録し、以下の条件でご搭乗いただいたお客さまは、国内線空港の各ラウンジをご利用いただけます。

#### ■利用可能ラウンジと達成条件:

- ①各月のキャンペーン搭乗期間中に、5回以上または5,000FLY ONポイント以上のご搭乗 →国内線サクララウンジ、国内線JALラウンジ、中部・宮崎空港の各空港ラウンジを達成月の翌月15日からご利用いただけます。
  - ②各月のキャンペーン搭乗期間中に、10回以上または10,000FLY ONポイント以上のご搭乗 →羽田空港ダイヤモンド・プレミア ラウンジ、国内線サクララウンジ、国内線JALラウンジ、中部・宮崎空港の各空港ラウンジを達成月の翌月15日からご利用いただけます。
- ※キャンペーン参加登録のうえ、対象路線に対象運賃でご搭乗いただいた場合に限りです。

#### ■キャンペーン参加登録方法:

JALホームページより会員ログインのうえ、キャンペーンに参加登録をしてください。  
※会員ログインは、お得意様番号とJMB/パスワードが必要です。※各ラウンジへの入室は、会員ご本人様のみが対象となります。※キャンペーンの参加登録期限、キャンペーン搭乗期間、ラウンジ利用期間は、各月で異なります。ご利用条件など、詳しくはJALホームページをご覧ください。

詳細はこちら [www.jal.co.jp/jmb/lounge/](http://www.jal.co.jp/jmb/lounge/)

## JALホテルズ WAONで旅するキャンペーン実施中です!

期間中、キャンペーン参加登録のうえ、JALホテルズにてJMB WAONでお支払いをされた方のなかから毎月抽選で以下をプレゼント!  
この機会にぜひJMB WAONをご利用ください。

**期間** 2012年7月1日(日)~9月30日(日) ※ご登録日・ご利用日

**A賞** フォンタナ・ギフト券10,000円相当…………… 毎月5名様  
※国内のJALホテルズでご利用いただけます。

**B賞** 1,000マイル…………… 毎月30名様

さらに、7月~9月の3か月間、毎月JALホテルズにてJMB WAONでお支払いいただいた方のなかから抽選でプレゼント!  
**ダブルチャンス!** ホテル日航東京 ペア宿泊券…………… 5組10名様

※JALホームページより、キャンペーン参加登録が必要です。  
※ホテルJALシティ広島、オークラホテルズ&リゾートは対象となりません。

詳細はこちら [www.jal.co.jp/jmb-waon/](http://www.jal.co.jp/jmb-waon/)

## JAL利用クーポン(JALクーポン)特典の変更について

必要マイル数と交換率が以下のとおり変更となりますので、お申し込みの際はご注意ください。  
2012年9月30日(お申し込み日)まで  
**20,000マイル→30,000円相当**(5,000円のクーポン6枚)  
2012年10月1日(お申し込み日)より  
**10,000マイル→12,000円相当**(2,000円のクーポン6枚)

JALマイレージバンクに関するお問い合わせ  
JALマイレージバンク日本地区会員事務局(☎) 裏表紙)

## JMB提携ホテルキャンペーン

## インターコンチネンタル ホテルズ グループ



期間中、キャンペーン登録のうえ、対象ホテルにご宿泊いただいた方に、通常のホテルマイル(1滞在につき500マイル)に加え、1泊ごとに**200ボーナスマイル**(最大4,000マイル; 20泊分)を積算いたします。



JMB

▲クラウンプラザ 11th フリー プール

※マイルの積算には、インターコンチネンタル ホテルズグループのホテルロイヤリティプログラム「プライオリティクラブ リアーズ」へのご入会が必要です(入会金無料)。ご入会の際に、マイル積算先としてJMBを指定してください。

#### ■キャンペーンの登録方法

- ◆お電話…以下プライオリティクラブ サービスセンターへお電話のうえ、キャンペーンコード「1586」をお申し出ください。
- ◆オンラインで…[www.priorityclub.com/jp200jal](http://www.priorityclub.com/jp200jal)へアクセスのうえ、ご登録ください。

<b>期間</b>	2012年9月3日(月)まで ※ご宿泊日
<b>対象ホテル</b>	全世界のインターコンチネンタル ホテルズ グループ (計4,500軒以上) ※一部マイルの積算対象とならないホテルがあります。対象ホテルの詳細につきましては、お問い合わせください。
<b>ご予約</b>	インターコンチネンタル ホテルズ グループ 東京予約センター 0120-455-655 (9:00~18:00/日は休み)
<b>お問い合わせ</b>	プライオリティクラブ サービスセンター 03-5767-9325 (9:00~18:00/土・日・祝日は休み)

## SPECIAL INFORMATION 特約店 知ってトクするお知らせ

## 旅先でも特約店! 夏休みドライブキャンペーン

期間中、キャンペーンに参加登録のうえ、対象店舗でJALカードを利用された方に**抽選でマイル**をプレゼント! 夏休みのレンタカーはぜひ特約店をご利用ください。

<b>期間</b>	2012年7月15日(日)~9月30日(日) キャンペーンコード <b>ST-H-12006</b>
<b>対象の方</b>	JALカード個人本会員/家族会員
<b>対象店舗</b>	エネオス、トヨタレンタカー、オリックスレンタカー、エックスレンタカー、レンタカージャパン、日産レンタカー、マツダレンタカー、ジェイアール北海道レンタリース、フジレンタカー、Jネットレンタカー、スカイレンタカー、JAF、あいおいニッセイ同和損害保険
<b>賞品</b>	① <b>3,000マイル</b> ……………50名様 ② <b>1,000マイル</b> ……………200名様 ③ <b>100マイル</b> ……………3,000名様 ※2012年12月末頃(予定)にJMBマイル口座へのマイル積算をもってかえさせていただきます。

詳細はこちら [www.jal.co.jp/jalcard/information/drive/](http://www.jal.co.jp/jalcard/information/drive/)

特約店契約終了のお知らせ ●2012年8月31日ご利用分まで  
●料亭 滝川 ●旅平 ●御宿 由府両葉 ●御幸荘 花結び ●MAGNOLIA ●BEACH  
※一部抜粋。詳しくはJALカードホームページ([www.jal.co.jp/jalcard/](http://www.jal.co.jp/jalcard/))をご覧ください。

※掲載内容は、2012年6月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

# JALCARD NEWS

2012年8月号 NO.240

JAL CARD SELECTION

特約店 マイルが2倍たまる、おトクな情報

## 自分自身や大切な方への プレゼントにいかがですか?



宝飾素材の買い付けからジュエリー製造まで一貫して手掛ける宝飾品総合卸商社のショールーム。真珠やダイヤモンドなどの高品質なジュエリーをリーズナブルな価格でご提供。特にパールジュエリーやブライダルジュエリーの品揃えが豊富。

宝飾/銀座

### 東京真珠 ご予約

中央区銀座6-16-3  
www.tokyopearl.com  
☎03-3541-5555  
FAX 03-3543-5314  
11:00~19:00  
火・祝日は休み

会員  
特典

対象期間

2012年9月12日~9月16日

①クリアランスセールにご招待

(30~80%off)

②3万円以上お買い上げの  
お客さまにもれなくプチギフトを  
プレゼント

※一部対象とならない商品があります。  
※上記までお電話またはFAXにて  
招待状をご請求ください。

ファッション/全国

### ハンティング・ワールド

www.huntingworld.com

銀座店 ☎03-5537-5200 青山店 ☎03-3486-8818  
梅田店 ☎06-6377-5521

会員  
特典

対象期間

2012年8月1日~8月31日

5万円以上お買い上げ

いただくと10%割引

※銀座店・青山店・梅田店が特約店の対象です。  
テナント、デパート内の店舗でのご購入は  
対象となりません。  
※セール品、チャリティ商品は割引の対象と  
なりません。



冒険に必要な「知識・知恵・経験」が凝縮された機能的な製品を提供するライフスタイルブランド。時代に左右されない、優れた品質と機能性を誇る製品は、本物を求める方から高い支持を得ている。



バッグ・小物/丸の内

オファーマン

### OFFERMANN

丸の内店

千代田区丸の内3-1-1 国際ビル1F  
www.offermann.jp

☎03-5220-5900

11:00~20:00 不定休

ドイツを代表するプレミアムレザーブランド。日本初のフラッグシップショップとなる丸の内店では、「LUXURY IN LEATHER」をコンセプトに、世界のVIPに支持されるプレミアムレザーバッグから多彩な革小物までを取り揃える。



池袋サンシャインシティ前にある「都心の大人のスパ施設」。久米島海洋深層水を導入したスパやトリートメントサロン、ボディケアのほか、素材のうま味と栄養を最大限に引き出したメニューが定評のレストランで、心身ともにリフレッシュ!

リラクゼーション/池袋

### タイムズ スパ・レスタ

豊島区東池袋4-25-9  
タイムズステーション池袋 10~12F  
www.timespa-resta.jp

☎03-5979-8924

11:30~翌9:00(最終入浴8:30) 不定休

※施設のご利用は18歳以上とさせていただきます。

会員  
特典

対象期間

2012年7月25日~9月30日

①一般入館料金を

1,980円でご提供

(通常料金:2,520円)

②レストランバックを

2,980円でご提供

(入館料金+レストラン1,200円分付き  
通常料金3,720円)

ゴルフ・スポーツ用品/全国

### 二木ゴルフ

www.nikigolf.jp

※営業時間など詳細は  
上記ホームページをご覧ください。



ゴルフショップ総合ランキング1位。全国57店舗を展開するゴルフ・スポーツ用品専門店。品質の良さと豊富な品揃えはもちろん、商品知識豊富なアドバイザースタッフが、一人ひとりに合った商品選びをサポート。

マークの見た  
(P6~P13)

NEW 特約店に新しく仲間入り

JMB JMBマイルもたまります

ご予約 ご予約が必要です

マイルUP 100円=2マイルのところ3マイルいたります

\*ショッピングマイル・プレミアムご入会の場合、ご入会がない場合は200円=2マイルのところ3マイル。

●受付時にJALカード会員であることと、特典ご利用の旨をお知らせください。お申し出・明記がない場合は、特典が受けられない場合があります。●ほかの特典やサービスとの併用はできません。  
●表示金額は税込となります。

※掲載内容は、2012年6月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

JALCARD



# JALCARD NEWS

2012年8月号 NO.240

JAL CARD SELECTION

## 夏は優雅にオーベルジュ

美食とゆったりとした時間に身をゆだねてみませんか。



静岡 / 伊東

### オーベルジュ ル・タン

静岡県伊東市十足614-187  
http://le-temps.jp  
☎0557-45-5181

対象期間

2012年7月20日～9月30日  
※8/11～15を除く

会員  
特典

夏のオーベルジュの旅プラン  
特選ディナーパック

1泊2食付き1名様料金(1室2名様)

平日・休日 18,000円(通常料金:20,000円)

土 21,000円(通常料金:23,000円)

※上記プランに4,500円増でシェフおまかせ  
パックもご用意しています。

天然温泉でくつろぎ、伊豆ならではの新鮮な魚介や自家農園の野菜、ハーブをふんだんに使用した極上フレンチが楽しめる、日本の草分けのオーベルジュ。フランス風の外観とアンティークの調度で統一された空間には、高原リゾートにふさわしい、贅沢な大人の時間が流れる。



千葉 / 館山

### オーパヴィラーージュ

千葉県館山市犬石1687  
www.opavillage.com  
☎0470-28-1000

※施設のご利用は13歳以上とさせていただきます。

対象期間

2012年8月1日～9月30日  
※8/3～19を除く

会員  
特典

プールサイドでのんびり時間  
満喫南房総フレンチディナー付きプラン

1泊2食付き1名様料金(1室2名様)

平日・休日 18,800円(通常料金:22,100円)

休前日 23,100円(通常料金:24,100円)

南房総の自然に囲まれた海辺のプチ・ホテル。とれたての地魚や地元野菜を使う、お箸で食べるフランス料理にファンも多い。ゲストルームはテラス&ジャグジーバス付きをご用意。潮風が渡るガーデンプールでは、屋下がりにはハンモックでのんびりと、夕刻はライトアップを楽しみたい。

- ご予約およびチェックイン時にJALカード会員であること、特典ご利用の旨をお知らせください。
- ほかの特典やサービスとの併用はできません。●表示金額は税・サービス料・入場税込となります。
- 料金・特典に条件が設定されている場合があります。詳しくは施設へお問い合わせください。

特約店 マイルが2倍たまる、おトクな情報

京都 / 比叡山

### ロテル・ド・比叡

京都市左京区比叡山一本杉  
www.hotel-hiei.jp  
☎075-701-0201

対象期間

2012年8月1日～10月31日  
※8/8～18を除く

会員  
特典

オーベルジュステイプラン・コクリコ

1泊2食付き1名様料金(1室2名様)

平日・休日 25,000円(通常料金:27,550円)

休前日 28,500円(通常料金:31,050円)

①ドリンクチケットをプレゼント

②レイトチェックアウト(12:00)



歴史が息づく比叡の森に抱かれ、眼下に琵琶湖が広がる静かなオーベルジュ。フランスの5つの地方を追求した客室、地元の有機野菜や近江牛など厳選した素材を使うモダンフレンチとともに静かな空気と時間が流れる贅沢なひとときを味わいたい。



高知 / 土佐山

### オーベルジュ 土佐山

高知県高知市土佐山東川661  
www.orienthotel.jp/tosayama/  
☎088-850-6911

対象期間

2012年8月1日～9月30日  
※8/9～18、土曜を除く

会員  
特典

JALカード会員特別プラン

1泊2食付き1名様料金(1室2名様)

平日 ホテル棟 16,320円(通常料金:16,950円)

休日 ヴィラ棟 21,990円(通常料金:23,250円)

高知の奥座敷・土佐山。鏡川源流のせせらぎに癒されながら頂く、海・山の恵みを活かした料理は、繊細かつ野趣に富んだ贅沢な味わい。杉、檜、土佐和紙などを使用したぬくもりのある客室や、樹木を抜ける風を感じながら浸かる天然露天風呂も格別。

大分 / 湯布院

### オーベルジュ 櫟屋

大分県由布市湯布院町川上1269-25  
www.kunugiya.jp  
☎0977-85-3383

対象期間

2012年8月1日～11月30日  
※11/23～25を除く

会員  
特典

JALカード会員特別プラン

1泊2食付き1名様料金(1室2名様)

平日・休日 17,860円(通常料金:19,845円)



由布の山麓、木立に囲まれた静かな宿。地元で丁寧に育てられた野菜を使うフレンチのコース料理は、どれもやさしい味がすうと体にしみわたる。日々の喧騒から離れ、自然が奏でる光と影、風を感じる至福の時間を、のんびりと大切な人と過ごしたい。

※掲載内容は、2012年6月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

JALCARD



# JALCARD NEWS

2012年8月号 NO.240

## JAL CARD SELECTION

### カラダが喜ぶ! 夏のグルメを満喫!

夏にぴったりな「元気が出る料理」を味わうなら  
JALカード特約店レストランにおまかせ!



タイ料理 / 丸の内

#### マンゴツリー東京

千代田区丸の内2-4-1  
丸の内ビルディング35F  
[www.mangotree.jp](http://www.mangotree.jp)  
☎ 03-5224-5489  
11:00~14:30(L.O.) /  
17:00~22:00(L.O.)  
不定休(丸の内ビルディングに準ずる)

●予算:昼3,000円~/夜7,000円~

丸の内を一望できる丸ビル35階のバンコク名店の本格タイ料理レストラン。洗練された空間で、カジュアルにタイの伝統料理が味わえる。トムヤムクンやシーフードなどの定番をはじめ、シェフ厳選の創作コースもおすすすめ。ほどよくスパイシーな味と香り、目にも鮮やかな料理の数々をどうぞ。オープンキッチンの活気が夏の夜を演出してくれる。

会員特典

対象期間  
2012年8月1日~8月31日  
フローズンマンゴジュース1杯をサービス  
(グループにつき6名様まで/夜のみ)



韓国家庭料理 / 汐留

#### 吾照里 汐留店

港区東新橋1-5-2 汐留シティセンター2F  
[www.ojori.jp](http://www.ojori.jp)  
☎ 03-5537-3035  
11:00~15:00 / 17:00~23:00 年中無休

●予算:昼880円~/夜4,000円~

会員特典

対象期間  
2012年8月1日~8月31日  
マイルアップ  
キャンペーン

韓国家庭料理の人気店。美食同源・薬食同源の自慢の料理は130種類以上。和の厳選素材と本場韓国から取り寄せた食材を、伝統のタテギ(ルー)十数種類で仕上げる。夏バテ対策やお肌にも効果的なサムゲタンや、豚三枚肉サンバセットが人気。豊富なドリンクメニューも見逃さない。

掲載店以外にも、特約店レストランはまだあります。  
詳細は[www.jal.co.jp/jalcard/milenet/selection/](http://www.jal.co.jp/jalcard/milenet/selection/)をご覧ください。  
●ご予約時およびご注文時にJALカード会員であることと、特典ご利用の旨をお知らせください。●ほかの特典やサービスとの併用はできません。  
●表示金額は税・サービス料込となります。●料理写真はイメージです。

特約店 マイルが2倍たまる、おトクな情報



中国料理 / 木場

#### 陳建一麻婆豆腐店 木場店

江東区木場1-5-10 深川ギャザリア ロータスパーク1F  
☎ 03-5857-2164  
11:00~21:30(L.O.) 年中無休  
●予算:昼1,050円~/夜1,380円~

会員特典

対象期間  
2012年8月1日~8月31日  
杏仁豆腐またはマンゴープリンをサービス(人数分)

鉄人・陳建一の麻婆豆腐専門店。四川から取り寄せた山椒や豆板醤など、本格調味料を使用した熱くて辛くてしびれる本場の味を堪能。辛さが苦手な人には干エビを入れた甘口もある。

焼肉 / 川崎

#### 炭火焼肉 食道園

神奈川県川崎市川崎区小川町14-13  
[www.syokudoen.com](http://www.syokudoen.com)  
☎ 044-222-0016  
11:30~24:00(日・祝日は~23:30) 年中無休

●予算:昼700円~/夜4,500円~

会員特典

対象期間  
2012年8月1日~8月31日  
生ビール、各種サワー、ソフトドリンク  
いずれか1杯をサービス(人数分/17:00~)



創業以来「妥協しない味」を守り続ける焼肉・韓国料理の老舗。厳選と牛の炭火焼肉をはじめ、本場仕込みの料理は地元川崎の名物。人気のバラ汁スープは創業から変わらない味を愉しめる逸品。



うなぎ / 京都

#### 祇をんうなぎや

京都府京都市東山区祇園西花見小路四条下ル  
[www.yagenbori.co.jp](http://www.yagenbori.co.jp)  
☎ 075-551-9966  
11:30~14:00 / 17:00~20:30(L.O.) 月日は休み  
●予算:昼3,500円~/夜4,000円~

会員特典

対象期間  
2012年8月1日~8月31日  
瓶ビール(中瓶)を2名様につき1本またはソフトドリンクを1杯サービス  
(グループにつき10名様まで)

人間国宝・中川清司氏の手桶で頂くうなぎの名店。名水地・建仁寺に近く、川魚店の命とも言える水は、手廻りの井戸から湧き出る井水を使用している。職人の腕と秘伝のタレが醸す絶妙な味に、2年連続ミシュラン1ツ星も思わず納得。

ステーキ / 神戸

#### 神楽 三ノ宮店

兵庫県神戸市中央区磯上通7-1-19  
PROGRESS KOBE 7F  
[www.kagura.net](http://www.kagura.net)  
☎ 078-221-2983  
11:00~14:30(L.O.) / 17:00~21:30(L.O.) 年中無休  
●予算:昼1,890円~/夜3,495円~

会員特典

対象期間  
2012年8月1日~8月31日  
ドリンク1杯をサービス(人数分/プレミアム焼酎を除く)



神戸牛の伝統牧場と契約する、最上級の神戸ビーフのステーキハウス。ジューシーな肉はもちろん、地場の魚介や野菜など、鉄板焼で際立つ食材の旨味がたまらない。ジャグリングなど迫力のパフォーマンスも魅力。

※掲載内容は、2012年6月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

# JALCARD NEWS

2012年8月号 NO.240

CLOSE UP **特約店** マイルが2倍たまる、今月のおすすめ情報

北海道 ルスツ

## ルスツリゾートホテル

ルスツリゾート

### 羊蹄山の大自然が広がる北海道ならではの本格リゾート

ルスツが提案する「美力 beauty power」をUPさせる1泊2日のスペシャルプログラム。ルスツならではの自然環境を生かしたアンチエイジングを体験してみませんか。



#### ちょっと贅沢に、美しくなることを楽しむ アンチエイジングな週末

美と健康に重要な「知識、運動、食事、癒し、楽しさ」を専属スタッフがフルサポートします。日本抗加齢医学会専門医の森田祐二先生のセミナーとともに月ごとに異なるテーマでプログラムを開催。

#### Schedule スケジュール

8/25(土)・26(日) アンチエイジングデトックス  
9/22(土)・23(日) リラクゼーションと良質な眠り  
10/13(土)・14(日) 美しさの秘訣は姿勢にあり

#### day1 one

14:00 ボディチェック&コンサルティング  
16:00 ドクターズセミナー  
18:00 アンチエイジング特別ディナー  
アンチエイジングな週末限定ディナーをご用意

料 金：¥23,000~30,000  
1泊2食付き(夕食・朝食)

#### day2 two

7:00 モーニングヨガ体験  
8:00 アンチエイジング朝食  
ビタミン、ミネラル、タンパク質のバランスを整えた朝食をご用意  
10:00 選べるアンチエイジング体験  
フィットネス・ゴルフ1ラウンド・リラクゼーションマッサージ・ジリフレクソロジーのいずれかを選択



#### 会員特典

#### 「アンチエイジングな週末」をご参加の方に以下をサービス

- ◆アンチエイジングドリンク  
黒酢りんごジュースまたはヒアルロン酸ジュレのピーチソーダよりご選択。
- ◆アンチエイジング特製デザート  
パティシエと管理栄養士のコラボデザート。  
旬の野菜や果実の特製アンチエイジングスイーツの盛り合わせをご提供します。  
※ご予約時にJALカード会員であることをお知らせください。

## ルスツリゾートホテル

要予約

虻田郡留寿都村字泉川13  
www.rusutsu.co.jp  
☎ 0136-46-3111

## JALカード会員ご紹介キャンペーン

JALカードに新しく入会を希望される方をご紹介ください。今なら、ボーナスマイルをプレゼント!

2012年9月30日  
入会お申し込み分まで

ご紹介者  
・JALダイナースカード  
・CLUB-Aゴールドカード  
・CLUB-Aカード  
**2,000マイル**

ご入会者  
・普通カード  
・学生専用  
JALカード navi  
**500マイル**

今なら、ボーナス  
マイルをプレゼント!  
※詳しくはホームページを  
ご覧ください。

さらにホームページまたはケータイサイトからのご紹介で、ご入会者1名様につき「ネット紹介ボーナス」としてご紹介者に**100マイル**をプレゼント。

www.jalcard.co.jp/friend/



#### 会員ご紹介カード

FAX番号をお確かめのうえ、  
矢印の方向から送信してください。FAX 03-5796-1126

紹介日	年 月 日	お得意様番号 (7桁または9桁) ※必ず右詰めにてご記入ください。
ご紹介者 氏名	フリガナ: _____ _____ 様	ご登録の自宅電話番号または携帯電話番号 _____ - _____

切り取って送付してください

いずれか1つお選びのうえ、  
マークをご記入ください。

〈キャンペーン専用入会申込書送付先〉 ※これから申し込みされる方へ直接お送りいたします。

申し込み される方 の氏名	フリガナ: _____ _____ 様	カードの種類 <input type="checkbox"/> 個人用 <input type="checkbox"/> navi (学生専用) <input type="checkbox"/> 法人用
申し込み される方 の自宅住所	〒 _____ - _____ - _____	

※家族会員としての入会など、キャンペーンの対象とならない場合があります。詳細はホームページをご覧ください。

## 海外旅行保険 夏のボーナスマイルキャンペーン!

■期間: 2012年7月1日~9月30日(旅行開始日)

キャンペーン期間中、ご出発の海外旅行保険をお申し込みの方に、ショッピングマイルとJMBマイルに加え、「ボーナスマイル」100マイルをプレゼント!!  
※保険料が3,000円以上、取扱代理店がJALUX保険サービスのご契約のみ対象です。

#### お電話でお申し込み AIU

AIUの海外旅行保険「てれポン」は、お電話でカンタンにお申し込みいただけます。まずはJALカードホームページで詳細をご確認ください。

www.jal.co.jp/jalcard/service/telepon.html

■詳細の資料請求先: ㈱JALUX保険サービス

0120-141-500(通話無料) 9:00~20:00(土は~17:00)/日・祝日・年末年始は休み  
※上記の電話番号での保険のお申し込みはできません。

〈保険契約者〉㈱JALカード 〈保険取扱代理店〉㈱JALUX保険サービス  
〈引受保険会社〉AIU保険会社

#### インターネットでお申し込み AIU 東京海上日動

24時間いつでもお申し込みいただけます。出発日直前または当日でもOK。出発間際のお申し込みでも、ハンドブック(保険約款)を空港で受け取れるので安心です。

www.jal.co.jp/jalcard/service/onlineorder.html

〈保険取扱代理店〉㈱JALUX保険サービス

〈引受保険会社〉AIU保険会社  
〈引受保険会社〉東京海上日動火災保険株式会社



※掲載内容は、2012年6月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

# JALCARD NEWS

2012年8月号 NO.240

## 24 HOURS JALカード会員専用24時間音声情報サービス

「各種資料請求」「ショッピングマイル・ショッピングポイント照会\*1」が24時間いつでもご利用いただけます。  
\*1:ご利用にはJALカード会員番号およびクレジットカード暗証番号が必要です。

お手もとにJALカードをご用意のうえ、電話をおかけください。  
**0120-747-804** ※携帯電話・PHS/海外からは 03-5460-4343(有料)

音声ガイダンスに従い、ご希望のサービス番号を入力してください。

①各種資料請求 ②ショッピングマイル・ショッピングポイント照会

①ガイダンスに従い、会員番号および資料コードナンバーを入力してください。

**FAX** FAXに送信ご希望の方  ご登録の住所に送付ご希望の方

②本人確認のため、会員番号およびクレジットカード暗証番号を入力してください。



おかけになった電話機のFAXまたはご登録の住所へ資料をお送りします。

ショッピングマイル・ショッピングポイントをお知らせします。

【資料コードナンバー】  
※資料コードナンバーは音声ガイダンスまたはホームページ([www.jal.co.jp/jalcard/rd/voice.html](http://www.jal.co.jp/jalcard/rd/voice.html))でもご確認いただけます。

### 諸変更届

国内住所変更届	☎51501	普通カード⇄CLUB-Aカードの切替	☎51505
諸変更届(口座変更)	☎51502	退会届	☎51513
諸変更届(氏名変更)	☎51503	家族会員入会申込書*2	☎51514

### 各種資料

各種資料	JALカードショッピングマイル		
家族プログラム申込書	☎51524	プレミアム入会申込書	FAX 51017 ☎51517
ツアープレミアム申込書	FAX 51023 ☎51523	プレミアム退会届	☎51525
保険のご案内	☎51520	ポイント移行申込書*3	☎51518

\*2: JALカードSuicaには、家族会員カードはありません。 \*3: JALカードSuica、JALカード TOP&ClubQ、JALカード OPクレジット会員の方はポイントコースへの変更はできません。

## お問い合わせ・連絡先

電話番号をよくお確かめのうえ、おかけください。

JALカードのサービス・諸変更に関するお問い合わせ	JALカード お客さまサービスセンター <b>0120-747-907*</b> 9:00~17:30(土・日・祝日・年末年始は休み) ※携帯電話・PHS/海外からは 03-5460-5131*(有料) ※休日明けや月末はお電話が混みあうことが予想されます。 ※請求金額や利用可能枠のお問い合わせは、各提携カード会社へご連絡ください。 ●各種お手続きはホームページが便利です。※法人会員の方はご利用いただけません。 「JALCARD MEMBER'S ROOM」 <a href="http://www.jal.co.jp/jalcard/">www.jal.co.jp/jalcard/</a>
ご登録住所変更時の連絡先	JALカード 住所変更専用ダイヤル <b>0120-747-806*</b> 9:00~17:30(土・日・祝日・年末年始は休み) ※携帯電話・PHS/海外からは 03-5460-5097*(有料)
JALカードの紛失・盗難時の連絡先(24時間/年中無休)	JAL・MasterCard/JAL・Visaカード/JALカードTOP&ClubQ DCカード盗難紛失受付センター <b>0120-664-476*</b> JAL・JCBカード/JALカードOPクレジット JCB紛失盗難受付デスク <b>0120-794-082*</b> JALダイナースカード ダイナースクラブ・コールセンター <b>0120-074-024*</b> JALカードSuica ビューカード紛失・盗難デスク <b>03-5334-1199*</b>
JALマイレージバンク(JMB)に関するお問い合わせ	JMB日本地区会員事務局(オペレーター受け付け) <b>0570-025-039*</b> (有料) 03-5460-3939* 8:00~19:00/土 9:00~17:30(日・祝日・年末年始は休み)
JMBマイル実績確認パスワードの郵送取り寄せ・変更	「ワッペル君」/JALホームページ <b>0120-747-039</b> 自動音声応答:24時間(年中無休) <b>0570-025-055</b> (有料) 03-5460-1111 <a href="http://www.jal.co.jp">www.jal.co.jp</a>

\*通話は応対品質向上のために録音させていただきます。

※掲載内容は、2012年6月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

54120701

※掲載内容は、2012年6月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

**JAL CARD**

